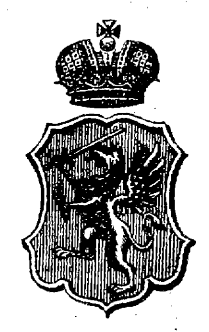
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen
Der Preis für Privat-Inserate beträgt
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVII. Jahrgang.

№ 95. Понедѣльникъ 20 Августа. — Montag 20. August. **1879.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Его Превосходительство господинъ Лифляндскій Губернаторъ, Баронъ Икскуль-Гильденбандтъ, 18. сего Августа отправился въ губернію для ревизіи нѣкоторыхъ присутственныхъ мѣстъ, передавъ управленіе губерніею господину Вице-Губернатору Тобизену.

Se. Excellenz der Herr Livländische Gouverneur Baron Uexküll-Güldenbandt hat bei seiner Abreise in's Gouvernement, behufs Revision einiger Behörden, am 18. August c. die Verwaltung des Gouvernements dem Herrn Vice-Gouverneur v. Tobiesen übergeben.

Опредѣленія Аренсбургской городской Думы отъ 2. Іюля 1879 г.
(Печатается на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

2) О запрещеніи устраивать въ поперегъ всего тротуара лѣстницъ при домахъ;
3) о запрещеніи крыть дома гонтомъ или досками не снабженными сверху толемъ;
4) о назначеніи 2. членовъ Думы и 2. членовъ вольнаго пожарнаго общества въ коммисію по освидѣтельствованію очаговъ въ городскихъ помѣщеніяхъ. № 6606.

Beschlüsse der Arensburgschen Stadtverordneten-Versammlung vom 2. Juli 1879.
(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

2) Ueber das Verbot der Führung von Treppen bis in die Trottoirlinie der Straße;
3) über das Verbot der Deckung städtischer Häuser mit Schindeln und mit Brettern ohne Asphaltpappbelegung;
4) über die Abdelegirung zweier Glieder der Duma und zweier Glieder der freiwilligen Feuerwehr zu einer Comission zur Untersuchung der städtischen Häuser, bezüglich ihrer Feuerstellen. Nr. 6606.

Выписка
изъ росписи доходовъ и расходовъ города Феллина на 1879 г.
(Печатается на основаніи ст. 141 городоваго положенія.)

А. Доходы.

	Руб.	К.
Глава I.		
1) Съ городскихъ недвижимыхъ имуществъ и оброчныхъ статей	7095	76
2) сборъ съ торгующихъ . . .	1360	20
3) сборъ съ промышленниковъ .	4114	23
4) косвенные налоги	59	44
5) вспомогательные доходы . . .	20	—
Глава II.		
чрезвычайные доходы	800	—
Итого:	13449	63

В. Расходы.

	Руб.	К.
Глава I.		
1) На содержаніе присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ городскаго Управленія . . .	5504	58
2) на содержаніе городскихъ имуществъ	634	3
3) на наружное благоустройство города	2088	92
4) расходы для воинскихъ чиновъ	200	—
5) на содержаніе учебныхъ и благотворительныхъ заведеній . .	3015	83
6) на мелочные расходы	254	52
Итого:	11697	88

Budget der Stadt Fellin
pro 1879.
(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 141 der Städteordnung).

A. Einnahmen.

	Rbl.	K.
Capitel I.		
1) Aus den Stadt-Besitzlichkeiten und Obrockstücken	7095	76
2) Steuern von den Immobilienbesitzern	1360	20
3) Steuern von den Industriellen .	4114	23
4) indirecte Steuern	59	44
5) Hilfseinkünfte	20	—
Capitel I.		
Außerordentliche Einkünfte . . .	800	—
Summa:	13449	63

B. Ausgaben.

	Rbl.	K.
Capitel II.		
1) Unterhaltung der Behörden und Personen der Stadtverwaltung .	5504	58
2) Unterhaltung der Stadtbesitzlichkeiten	634	3
3) äußere Wohleinrichtung der Stadt	2088	92
4) Ausgaben für das Militair . .	200	—
5) Unterhaltung der Lehr- und Wohlthätigkeits-Anstalten	3015	83
6) Kleinere Ausgaben	254	52
Summa:	11697	88

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено инженерамъ Мантель и Залате устройство чугунно-литейнаго завода и машинной фабрики съ употребленіемъ паровыхъ машинъ на Юргенгофскомъ и Шварценгофскомъ грунтахъ въ строеніяхъ подъ № 5 и 7. № 2887.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist den Ingenieuren Mantel und Salathé die Concession zur Errichtung, resp. zum Betriebe einer Eisengießerei nebst Maschinenfabrik mit Dampfbetrieb in den auf Jürgenshofschem und Schwarzenhofschem Grunde belegenen Gebäuden sub Nr. 5 und 7 ertheilt worden. Nr. 2887.

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ Динабургской еврейки Ципки Фурмановой и въ случаѣ отысканія донести сему Губернскому Управленію. № 2827.

In Folge desfallsigen Schreibens des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach der Dünaburgschen Ebräerin Zipka Fuhrmanowa Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle dieser Gouv.-Verwaltung Bericht zu erstatten. Nr. 2827.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden Livlands werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte desmittelst ersucht, nach dem unter dem Gute Mühlgraben der polizeilichen Aufsicht unterstellten Soldatensohn **Wilhelm Pleskowsky**, welcher sein domicilium necessarium heimlich verlassen hat, Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfalle denselben hier arrestlich einliefern lassen zu wollen.
Riga-Ordnungsgericht, den 16. August 1879.
Nr. 7007. 3

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, nach den unten genannten Individuen, welche auf dem Gute Mühlgraben der polizeilichen Aufsicht unterstellt worden sind, diesen Ort aber heimlich verlassen haben, Nachforschungen anstellen, und im Ermittelungsfalle hier einsenden lassen zu wollen, als:
1) Rigascher Bürgerocladist Fedor Petrow Garschkow;
2) preußischer Unterthan Friedrich Schröder;
3) preußischer Unterthan Moritz Nadler;
4) Rigasche Arbeiterocladistin Anna Andrejewa Antonowa;
5) verabschiedeter Soldat Sidor Karpow;
6) Soldatensohn Pawel Jnstaitis, und
7) Rigascher Dienstocladist Simon Heinrich Ehrgle. Nr. 6973. 1

Riga-Ordnungsgericht, den 10. August 1879.

Реестръ
корреспонденціи, обратно возвращенной въ Ригу,
съ 1. по 8. Августа 1879 г.

Денежные пакеты.

Въ Ржевъ — Арефу Моисѣеву (7 руб.), въ Ревель — Майдельскому Волостн. Правл. (2 р.), въ Феллинъ — Голлергофскому (9 р.), въ Жагоры — Ф. Чехановскому (10 р.).

Заказныя письма.

Изъ С.-Петербурга — Милошевичу, Капустину, изъ Жагоръ — Вольфъ Нохумъ Вольфсону, изъ Новосиля — Прокофію Самощину, изъ Феллина — Яну Грезелу.

Простая внутренная корреспонденція.

Безъ города — Вендтландту, Феллина — Гофману, Полангена — Г. Брежневу, Невеля — М. Шталь, Н. Новгорода — И. Лесвину, Пернова — А. Семенову, Харькова — Ф. А. Лейцюнгеру, Бердичева — И. Шмидту, Лепеля — З. Колбу, Витебска — М. Росицкой, Орла — И. Плотникову, Вильны — Д. Кунешу, Ф. Ердману, Аренсбурга — Гюбенату, Кіева — Леонтьеву, Кіева — Ю. Денисенко, Варшавы — М. Гурдесу, Ю. Раховичъ, Динабурга — Е. Янсону, К. Фридриху, Москвы — А. Даниловичевой, Г. Блафельдъ, И. Молчанову, С.-Петербурга — А. Шульцу, Ю. Яконтовой, Архатскому, И. Шабловскому.

Заграничная корреспонденція.

Dunkerque — F. Wendt, Stallarholm — A. Ersson, Kissingen — Buhse (2 Br.), Butigen — J. Kennert, Bevey — M. Kerkowius, Georgetowen — G. von Cassano, Torewika — J. Römm, Groningen — G. Engelschman, Berlin — K. Hartmann, Hervi — E. v. Wolff, Swinemünde — P. Wagner, Kopenhagen — A. H. Hollander, Brady — M. Werba.

Реестръ
простымъ письмамъ, вынутымъ изъ почтовыхъ ящиковъ и неотправленнымъ по разнымъ причинамъ,
съ 12. Іюля по 1. Августа 1879 г.

Безъ марокъ:

Въ Ревель — Матвѣю Шалковскому, въ Митаву — К. Ансону, въ Динабургъ —

Г. Баснеру, въ Дуббельнъ — Заверткиной, въ Баускъ — Барону Будбергу, ст. Кокенгузенъ — Л. Крегеръ, въ Вильно — Витольду Мацiевскому, въ Гольдингенъ — Михайловскому, въ м. Ивы — Шмаю Блоху, ст. Фридрихсгофъ — Миннѣ Витте, въ Юхновъ — Ивану Бурмистову, ст. Добикины — Довьятовой, С.-Петербургъ — Владиславу Высекерскому, Вильно — Мальвинѣ Вихдымъ, С.-Петербурга — Карлу Мейнарду, Виндаву — Кришьяну, Аренсбургъ — Трефферу, С.-Петербургъ — Тынхусу Герръ, Митаву — Яновичу, Квелленштейнъ — Стрыкъ, Маiоренгофъ — Баровской, Виндаву — Ланфбергу, Маiоренгофъ — Гицыскому, въ Ригу — Платесу, Н. Плавнеку, Фрел. Ельцъ, К. Столь, Арону Имерману, А. Политуръ, Мейзелю.

Съ 3 копѣечными марками:

Въ Венденъ — прих. Ничаву Анненгофъ А. Кемсъ, въ Митаву — Браншевичу, ст. Огеръ — К. Мейеру, Дуббельнъ — Флемингу.

Со старыми марками:

Въ Можейки — Довиду Кирстлю, Дуббельнъ — Лизѣ Рабби, ст. Рингмунсгофъ — Ив. Пурегайну, ст. Жогово — Матв. Шацкому. Шавли — Плоткину, пол. ст. Балышевку — Мясевичу, Подольскъ — Московс. Мартынову, Лукники — Францу Смотревичу, Трубчевскъ — Баранову, С.-Петербургъ — В. Классену, ст. Еловку — Лапинскому.

Съ наклеенными штемпелями отъ почт. конвертовъ.

Въ Дуббельнъ — Леокадiю Адлербергу, въ Валкъ — Священнику Вецлайценской церкви, въ Кейданы — Тодлебену, съ гербовою маркою 5 коп., въ Маiоренгофъ — Берзтъ, съ 4 коп. маркою, въ Перновскому Волостн. Суду, въ Можейки — Приставу, съ 2 коп. маркою. № 7510.

Vom Oeselschen Ordnungsgerichte werden hierdurch sämmtliche Stadt- und Landpolizeien, Guts- und Gemeindepolizeien, sowie Poststationen und andere Polizei-Autoritäten ersucht, Nachforschungen nach dem Krankheits halber beurlaubten Gemeinen Iwan Redikjohn, aus dem 93. Irkutskischen Infanterie-Regimente, angeschrieben zur Gemeinde Laimjall, anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich anher einsenden zu wollen.

Arensburg-Ordnungsgericht, den 9. August 1879.
Nr. 2858. 2

Sämmtliche Stadt-, Guts- und Gemeinde-Polizeien werden von der Ranzenschen Gemeindeverwaltung, im Wolmarschen Kreise, hiermit ergebenst ersucht, nach nachbenannten hiesigen Gemeindegliedern, die ihre Abgaben schulden und paßlos vagabondiren, Nachforschungen anstellen und sie im Ermittelungsfalle arrestlich anher aussenden zu wollen:

Wissas pilsehtu-, muischu- un pagastu-polizejas teek no Renzenu pagast-waldischanas, Walmeeras kreisê, padewigi zaur scho luhgtas, pehz scheem winnas pagasta lohzekleem, kurri sawas nodohschanas parahdâ buhdami bes passehm apkahrt blandahs, meklehst un tohs kad atron arrestantu wihsê schurp atstellehst, proti:

Peter, Dahwe, Jakob, Krisch, Kristjan, Ernst un Paul Appin, Karl, Jakob un Gust Augul, Karl Auns, Mahrz Austin, Jakob, Jahn un Spritz Bahrdin, Jahn Ballod, Jahn un Peter Barihs, Karl Behrsing, Spritz, Peter un Jahn Bember, Indrik Bendiks, Jahn Bormann, Adam Spritz un Peter Bosch, Jahn Bramann, Spritz, Jure un Indrik Brandt, Peter un Jahn Bratschka, Karl un Jahn Breedis, Jahn Dsehrbel, Sihmann Dsennis, Peter Dudel, Peter un Adam Eglit, Spritz, Andrees un Jahn Gailis, Jahn, Johann Julius un Georg Alexander Garklaw, Spritz un Indrek Gustson, Jahn Irbe, Otte Kalnin, Indrik Kammerat, Jahn Kampus, Jahn Karnit, Peter Kassar, Krischjahn Kihwit, Karl un Jahn Kleesmet, Mikkel Köster, Jakob Krihpen, Jakob un Jure Krikke, Karl Kruhklis, Jahn un Indrik Lahz, Jahn Laktin, Peter Leepa, Jahn un Karl Leepin, Indrik Luhsa, Jahn Mailit, Mahrz Malsch, Jakob Mehrneek, Karl Mikkelson, Fritz Muhrneek, Spritz Must, Spritz, Jahn un Jakob Ohsol, Jakob un Karl Ohsul, Ehrmann Pappel, Jahn Paste, Gust Pautin, Sihmann un Peter Pehtsch, Peter Peterson, Jakob Preedit, Indrik Purrin, alias Wahrpin, Karl Purs, Jahn Puttein, Emil un Spritz Putnin, Spritz Ribbel, Jahn un Behrtul Rudsit, Jahn Rutka, Jahn Sellmann, Jahn Senka, Pidrik Sillaus, Jakob Skrastin atlaists saldats, Indrik Sloka, Jahn Smerkis, Jahn Stakelewsky, alias Staklis, Willum Stanne, atl. saldats, Karl un Dahwe Steinberg, Spritz Swaigsnit, Peter Swimpul, Jahn Swinksch, Peter un Spritz Trehse, Anton un Jahn Julius Treymann, alias Preimann, Jure Trei, Jakob Tschukkur, Peter Usahr, Jahn un Jakob Wahrpin, Jahn Wekter, Karl Widdin, Jakob un Karl Wihtol, Behrtul Wittin, Peter Zahlit un Peter Zekkul. Nr. 179. 3

Renzenu pagast-waldê, 13. August 1879.

Von der Verwaltung der im Paistelschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Morneschen Landgemeinde werden sämmtliche Land- und Stadtpolizei-Autoritäten desmittelst ergebenst ersucht, nach den nachstehend benannten paßlosen hiesigen Gemeindegliedern Nachforschungen anstellen und dieselben im Ermittelungsfalle sofort in ihre Gemeinde verweisen zu wollen:

Alexander Klaus,
Peter Leppik,
Mihkel Kinnas,
Karl Hahn,
Märt Lagastik,
Johann Möttus,
Jaan Kuil,
Jaan Lausing,
Mihkel Kiwwi,
Mihkel Käärik. Nr. 157. 3

Morne-Gemeindeverwaltung, den 8. August 1879.

Прокламы. Proclama.

Nachdem der Friedrich von Ditmar und die Bertha Baronin von Fölckersahm geb. von Ditmar als die alleinigen gesetzlichen Erben ihres am 22. Mai c. hierselbst zu Riga unverehelicht verstorbenen Bruders Alexander Emanuel von Ditmar bereits von diesem Hofgerichte anerkannt und der gesammte Nachlaß des genannten Verstorbenen seinen beiden besagten Geschwistern zu deren gemeinschaftlichem Besitz und Eigenthum adjudicirt worden, werden auf desfallsiges Ansuchen des Friedrich von Ditmar und der Bertha Baronin von Fölckersahm geb. von Ditmar kraft dieses öffentlichen Proclams alle Diejenigen, welche an den unverehelicht verstorbenen Alexander Emanuel v. Ditmar, modo dessen Nachlaß, sei es als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich hiermit aufgefordert und angewiesen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Meldungsfrist von sechs Monaten, d. i. bis zum 31. Januar 1880 und spätestens innerhalb der beiden nachfolgenden Acclamationen von sechs zu sechs Wochen mit solchen ihren Ansprüchen und Forderungen bei diesem Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwaigen Ansprüchen und Forderungen an den weiland Alexander Emanuel von Ditmar, modo dessen Nachlaß gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. — Zugleich werden alle Diejenigen, welche dem weiland Alexander Emanuel von Ditmar Zahlungen zu leisten oder ihm gehörige Gelder, Documente oder sonstige Effecten in ihrem Gewahrsam haben sollten, hiermit angewiesen, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe, resp. Ersatzes, innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Hofgerichte getreuliche Anzeige von ihrer Schuld und von den in ihrem Gewahrsam befindlichen Vermögensobjecten zu machen, auch dieselben nirgend anderswohin, als an dieses Hofgericht, als competente Nachlaßbehörde defuncti einzuliefern, — wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, am 31. Juli 1879. Nr. 4624. 1

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden, — nachdem ihm von der Rigaschen Steuerverwaltung verschiedene bei derselben in Asservation verbliebene Anschreibedepots, und zwar namentlich: des Julius Carl Eck im Betrage von 19 Rbl. 3 Kop., — des Ernst Robert König, im Betrage von 63 Rbl. 92 Kop., — des Johann Eduard Schmidt, im Betrage von 9 Rbl. 80 Kop., — des Friedrich Julius Kruhse, des Wilhelm Kruse, des Christoph Wilhelm Leopold Birk und des Friedrich Wilhelm Noggert, im Betrage von je 137 Rbl. 60 Kop., — des Ferdinand Starck, des Friedrich Robert Eckardt, des Carl Christoph Dumph und des Johann Daniel Baak, im Betrage von je 134 Rbl. 80 Kop., — des Casimir Ludwig Weinberg, im Betrage von 95 Rbl. 47 Kop., — des Reinhold Kyber, im Betrage von 105 Rbl. 92 Kop, — des Johann Ephraim Monte im Betrage von 63 Rbl. 55 Kop. — und des Gustav Ferdinand Schmidt, im Betrage von 132 Rbl. 19 Kop. zur erforderlichen gesetzlichen Wahrnehmung übersandt worden sind, hiermit sämmtliche vorgenannte Personen zum Empfang dieser Gelder binnen Jahresfrist edictaliter vor das Waisengericht geladen, zugleich aber für den Fall, daß dieselben bereits verstorben sind, ihre unbekannten Erben hiermit aufgefordert, ihre Erbansprüche bei dem Waisengerichte binnen derselben Frist anzumelden und auszuführen, — und zwar bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist alle Ansprüche auf die in Rede stehenden Gelder präcludirt sein und dieselben in Gemäßheit des Art. 1071 des II. Theils des Prov.-Rechts der Ostsee-Gouvernements dem Stadtärar überwiesen werden sollen. Nr. 403. 1

Riga-Rathhaus, den 30. Juli 1879.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an die resp. Nachlässe der nachstehend benannten verstorbenen Personen, nämlich: 1) des Arbeiterokladisten Peter Gräsow, 2) des Dienstokladisten Ans Freymann, 3) des Arbeiterokladisten Johann Wendt und 4) des Bürgerokladisten Daniel Ernst Johann Wendt Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 1. Februar 1880, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen, werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen. Nr. 410. 1

Riga-Rathhaus, den 1. August 1879.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte wird hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß, nachdem von Einem Edlen Rigaschen Vogteigericht mittelst Erkenntnisses, d. d. 26. Juli c., der hiesige Kaufmann Johann Alexander Seeck zur eigenen Führung seiner Geschäfte und Wahrnehmung seines Interesses, wegen seines dermaligen Gesundheitszustandes, unfähig erklärt worden ist, das Waisengericht auf Vorschlag der nächsten Angehörigen des in Rede stehenden Kranken die hiesigen Kaufleute, Herren Eduard Bruhns und Aeltesten der St. Maringilde Wilhelm Feldt zu seinen Curatoren ernannt hat. Nr. 430. 1

Riga-Rathhaus, den 7. August 1879.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den unter gerichtliche Curatel gestellten Rigaschen Kaufmann Johann Alexander Seeck irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 4. Februar 1880, bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei, entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 4. August 1879.
Nr. 424. 1

Nachdem Eine Hochwohlgeborene Livländische Ritterschaft, vertreten durch den Herrn Landrath Ernst von Brasch zufolge des zwischen ihr und dem Dorpater Hilfs-Verein am 23. Juni c. abgeschlossenen und am 12. Juli desselben Jahres sub Nr. 121 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 236 belegene Wohnhaus sammt allen Zubehörungen für die Summe von 20,000 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat dieselbe gegenwärtig zur Besicherung seines Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden, unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge, von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen der Livländischen Ritterschaft und dem Dorpater Hilfs-Verein abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 21. September 1880 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An

diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten der Provocantin diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 236 belegenen Immobil der Livländischen Ritterschaft, nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts, zugesichert werden. Nr. 1167. 3

Dorpat-Rathhaus, am 10. August 1879.

Nachdem der dörptsche Kaufmann Friedrich Robert Bärtels, zufolge des mit dem Secretairen der Estnischen Disticts-Direction der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, Herrn Theodor Schneider, am 11. October 1878 abgeschlossenen und am 9. Juli c. sub Nr. 117 bei diesem Rathe corroborirten Cessions-Contracts das Grundzinsrecht an dem allhier im 1. Stadttheil sub Hypotheken-Nr. 306 belegenen Domgrundstücke Nr. 16a für die Summe von 3000 Rbl. S. erworben und 2) zufolge des mit dem Herrn Staatsrath und Ritter Emil Anders am 21. April c. abgeschlossenen und am 19. Mai c sub Nr. 93 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 1. Stadttheil sub Hypotheken-Nr. 164 und auf Domgrund sub Nr. 18 belegene hölzerne Wohnhaus sammt Zubehörungen, für die Summe von 7100 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig zur Besicherung seines Eigenthums um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden, unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge, von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit der oberwähnten, zwischen dem Herrn Friedrich Robert Bärtels einerseits und den Herren Theodor Schneider und Emil Anders andererseits abgeschlossenen Verträge anfechten, oder dingliche Rechte an den verkauften Immobilien, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offenstehen, oder auf den in Rede stehenden Immobilien ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 21. September 1880, bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Herrn Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und resp. das Eigenthum an den obgedachten Immobilien dem Herrn Friedrich Bärtels nach Inhalt der bezüglichen Kauf- resp. Cessions-Verträge zugesichert werden. Nr. 1169. 3

Dorpat-Rathhaus, am 10. August 1879.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Heinrich Petersohn Ruschmann, als Besitzer des im Wendenschen Kreise u. Laudohnschen Kirchspiele belegenen Gutes Laudohn hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Kikkur Nr. 9, groß 14 Thlr. 51 Gr., auf den Bauer Jahn Krauklis, für 3389 Rbl.
2) Skuttan Nr. 10, groß 17 Thlr. 40 Gr., auf die Bauern Andres und Jahn Briggadeer, für 3260 Rbl.
3) Jokke Nr. 13, groß 18 Thlr. 62 Gr., auf den Bauer Jacob Gehrzen, für 3825 Rbl.
4) Kepsche Nr. 14, groß 18 Thlr. 39 Gr., auf die Bauern Andres Ballod und Jahn Grahwan, für 4200 Rbl.
5) Leitahn Nr. 31, groß 17 Thlr. 41 Gr., auf den Bauer Andres Dahrsin, für 3054 Rbl.
6) Arron Muhrneek Nr. 32, groß 15 Thlr. 35 Gr., auf den Bauer Peter Preede, für 3594 Rbl.
7) Arron Muhrneek Nr. 33, groß 11 Thlr. 73 Gr., auf den Bauer Peter Lahz, für 2007 Rbl.
8) Kepsche Nr. 36, groß 18 Thlr. 10 Gr., auf die Bauern Peter Laß und Jahn Muhrmann, für 3974 Rbl.
9) Jaun-Kepsche Nr. 37, groß 18 Thlr. 34 Gr., auf den Bauer Jurre Uppit, für 3216 Rbl.
10) Jaun-Kepsche Nr. 38, groß 16 Thlr. 47 Gr., auf den Bauer Jacob Baltans, für 3107 Rbl.
11) Waggul Nr. 59, groß 12 Thlr. 37 Gr., auf die Bauern Andreew und Ansch Seeding, für 2823 Rbl.
12) Kalpe Nr. 84, groß 17 Thlr. 69 Gr, auf den Bauer Martin Sturain, für 3422 Rbl.

Wenden, den 21. Juli 1879. Nr. 427. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der Hohen Krone, Erbbesitzerin des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen publ. Gutes Alt-Tennasilm, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 13. Februar 1880 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Rätseppa Nr. 13, groß 111 Lofstellen $11\frac{1}{4}$ Kappen, dem Bauer Jaan Rätsep, für den Preis von 1275 Rbl. 25 Kop.
2) Kölli Nr. 14, groß 139 Lfst. $4\frac{1}{2}$ Kp., dem Bauer Madde Hans Köll, für den Preis von 2030 Rbl. 75.
3) Mikko Nr. 19, groß 104 Lfst., dem Bauer Johann Köll, für den Preis von 1813 Rbl. 25 Kop.
4) Wäljaotsa Nr. 30, groß 96 Lfst. 9 Kp., dem Bauer Andres Mikk, für den Preis von 1339 Rbl. 50 Kop.
5) Wäljaotsa Nr. 31, groß 104 Lfst., dem Bauer Jaan Lellep, für den Preis von 1437 Rbl. 25 Kop.
6) Turzi Nr. 40, groß 198 Lfst. $18\frac{3}{4}$ Kp, dem Bauer Hans Puskar, für den Preis von 2636 Rubl. 75 Kop.
7) Nr. 101 Kölli, groß 6 Lfst. $11\frac{1}{4}$ Kp., dem Bauer Andres Köll, für den Preis von 235 Rbl. 75 Kop.
8) Nr. 102 Peerna, groß 5 Lfst. $1\frac{1}{2}$ Kp., dem Bauer Johann Peerna, für den Preis von 127 Rubl. 75 Kop. Silb. Nr. 1214. 3

Publicaten, Fellin-Kreisgericht, d. 13. August 1879.

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau werden alle Diejenigen, welche an das zum Nachlasse des hier verstorbenen Schmiedemeisters Carl Grünberg gehörige, im 2. Stadttheil an der Sünderstraße sub Nr. 205 belegene Grundstück Erbansprüche zu erheben beabsichtigen, hierdurch aufgefordert, diese ihre Ansprüche binnen 1 Jahr 6 Wochen und 3 Tagen, also spätestens bis zum 21. September 1880 allhier beim Rathe anzumelden und zu erweisen, bei der Verwarnung, daß alle Diejenigen, welche im Laufe dieser peremtorischen Frist die Anmeldung und Erweisung ihrer Ansprüche versäumt haben, mit denselben werden präcludirt, das Grundstück aber Denjenigen wird zugeschrieben werden, welche sich rechtzeitig gemeldet und ihre Ansprüche rechtsgenügend dargethan haben.

Pernau-Rathhaus, den 7. August 1879.

Nr. 1545. 1

Tas Mihlgrahwa Spulles mahjas saimneeks Mikkel Spulle irr mirris, tapehz teek wissi winna parradu deweji un nehmeji un wissi zitti kurreem dalliba pee winna atstahtas mantibas, usaizinati, eekfch trihs mehneſcheem, tas irr lihdſ 1. Nowember ſ. g., pee ſabeedrotas Wohlermuiſchas pagaſta teeſas meldetees. Pehz ta ſchè minneta termina tiks wiſſadâ wihſê pehz likkumeem isdarrihts.

Sabeedrota Wohlermuiſchas pagaſta teeſâ, tai 1. August 1879. Nr. 52. 2

No Krona Laizenes pagaſta teeſas teek wiſi Anza Turwaſa radineeki uſaizinati, ja wineem kas preti buhtu, kad Anz Turwas Muſchka mahju Jakob Kikaſam atdewis, 3 mehneſchu laikâ, t. i. lihdſ 9. Nowember ſch. g., pee ſchihs teeſas peeteiktees. Wehlak peeteikuſchos wairs neklauſihs. Nr. 19. 2

Krona Laizenu pagaſta teeſâ, 9. August 1879.

Kad tas pee Paltemal walſts peederigs Marzis Kalnin un pee Dubinskas walſts peederigs Jahn Martinſon ſchè ir miruſchi un winu mantas okzionâ pahrdotas, tad teek wiſi winu parahdu deweji un nehmeji uſaizinati lihdſ 4. Nowember 1879 ar ſawahm taiſnahm praſiſchanahm pee ſcho teeſu peeteiktees, wehlaku neweens netiks peenemts.

Jaun-Kempe walſtsmahjâ, tani 6. August 1879.

Nr. 159. 2

Kad Wez-Dubultu gruntsihpaſchneeks Andrei Brakmannis miris, tad top no Krona Slokas pagaſta teeſas zaur ſcho wiſi wina parahdu deweji un nehmeji, ka aridſan likumigi mantineeki uſaizinati, ar ſawahm taiſnahm peerahdiſchanahm trihju mehneſchu laikâ, tas ir lihdſ 1. Nowember ſ. g., ſcheit meldetees; pehz ſchi termina netiks neweens wairs klauſihts, bet ar parahdu ſlehpejeem likumigi darihts. Nr. 195. 1

Krona Slokas pagaſta teeſâ, tai 1. August 1879.

Kad tas Walmeeras kreiſê, Walmeeras draudſê, Duhkeru pagaſtâ, Wika mahjas dakas rentineeks Kahrlis Roſentahls miris un wina mantiba okzionâ pahrdota tikuſi, tad teek wiſi wina parahdu deweji un nehmeji uſaizinati, ſeſchu mehneſchu laikâ no apakſchrakſtitas deenas ſkaitot, t. i. lihſ 1. Februar 1880 gada, pee ſchahs teeſas peeteiktees, wehlaki neweens wairs netiks klauſihts, bet ar parahdu ſlehpejeem pehz likuma darihs. Nr. 43. 1

Duhkeru pagaſta teeſâ, 1. August 1879.

Ta pee Wez-Peebalgas peederiga atraitne Edda Hirſchfeld ir ſew, kurai paſchai behrnu naw, to pee Jummurdas walſts peederiga Jahn Dreiman un wina ſeewas Marijas dehlu Jahni, dehlu weeta un par apgahdneeku peenehmuſi, tadehl teek zaur ſcho wiſſi tee, kam kahdas prettoſchanas preti ſcho apdopteereſchanu buhtu, ſeſchu mehneſchu laika, lihdſ 1. Februar 1880 gada pee ſchas teeſas meldetees, wehlako prettirunaſchanas netiks klauſitas. Nr. 13. 1

Jummurdas pagaſta teeſâ, tai 1. August 1879.

Tas pee Jummurdas walſts peederigs Jahns Kraſting ir ſew, kuram paſcham behrnu naw, to pee Jummurdas walſts peederiga Andres Elkſnis wina ſeewas Annas dehlu Jahni dehlu weeta un par apgahdneeku peenehmis, tadehl teek wiſſi tee, kam kahdas prettoſchanas prett ſcho adopteereſchanu buhtu, ſeſchu mehneſchu laika, lihdſ 1. Februar 1880 gada pee ſchas teeſas meldetees, wehlako prettirunaſchanas netiks klauſitas. Nr. 14. 1

Jummurdas pagaſta teeſâ, tai 1. August 1879.

Tas pee Jummurdas walsts peederigs Mathis Paegliht ir sew, kuram pascham behrnu naw, to pee tahs paschas walsts peederiga Andreis Sahlit un wina seewas Maijas dehlu Pehteri, dehlu weeta un par apgahdneeku pcenehmis, tadehl teek wissi tee, kam kahdas prettoschanas prett scho apdopteereschanu buhtu, seschu mehneschu laika, lihdf 1. Februar 1880 gada pee schas teesas meldetees, wehlako prettirunaschanas netiks klausitas.

Jummurdas pagasta teesâ, tai 1. August 1879.

Nr. 15. 1

Торги. Torge.

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß nachbenanntes Gehorchslandgrundstück, als namentlich: das im Koddaferschen Kirchspiele des Dorpatschen Kreises unter dem Gute Hallick belegene Wahhi Nr. 15 Gesinde, groß 16 Thlr. 20 Gr., am 27. September 1879, um 11 Uhr Vormittags, öffentlich hierselbst versteigert werden soll, der Meistbot aber am 28. September um dieselbe Zeit stattfinden wird

Die Bedingungen bei diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:

1) soll durch diesen öffentlichen Verkauf das Verhältniß der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät zu diesem Gesinde rücksichtlich der auf demselben ruhenden Pfandbriefschuld in keiner Weise alterirt werden,
2) soll der auf die Pfandbriefschuld bei der Estnischen Districts-Direction angesammelte Tilgungsfond in der Meistbotsumme nicht inbegriffen sein, sondern nach desfallsiger Bescheinigung außer der Meistbotsumme baar gezahlt werden,
3) soll Meistbieter gehalten sein, auf das erstandene Gesinde sofort nach erhaltenem Zuschlage dreihundert Rbl., den übrigen Meistbotschilling aber sammt angesammeltem Tilgungsfond binnen drei Wochen, vom 28. September c. ab gerechnet, zu liquidiren,
4) soll das vorhandene eiserne Inventar nach einem vom Gemeindegerichte aufgestellten Verzeichniß mit dem Gesinde versteigert und die Meistbotsumme dafür in der Meistbotsumme für das Grundstück selbst inbegriffen sein,
5) soll Meistbieter sich das betreffende Gesinde binnen drei Wochen a dato des Meistbots, nach erfolgter Liquidation zuschreiben lassen,
6) soll Meistbieter verpflichtet sein, das fehlende oder mangelhafte eiserne Inventar anzuschaffen resp. zu ergänzen,
7) hat Meistbieter die Kosten dieser Meistbotstellung am 28. September c. baar zu erlegen.

Die betreffende Gemeindeverwaltung ist diesseits angewiesen, das oben angeführte Gesinde in seinen Grenzen, Gebäuden, sowie den etwaigen Viehbestand, Ackergeräthschaften &c. etwaigen Kaufliebhabern am 19. September c. von 10 bis 2 Uhr zu zeigen. Die Charten des Gesindes, sowie der Schuldenbetrag mit welchem das Gesinde belastet ist und die Höhe des angesammelten Tilgungsfonds, ist im Dorpatschen Kreisgerichte vom 19. September c. ab in der Canzlei einzusehen. Nr. 1140. 3

Dorpat-Kreisgericht, am 11. August 1879.

Правленіе IX округа Путей Сообщенія въ г. Ковнѣ состоящее объявляетъ, что въ присутствіи его будутъ производиться торги 17. Сентября сего года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ 1880, 1881 и 1882 годахъ щебня, для ремонта Псковско-Рижскаго шоссе отъ г. Пскова до соединенія съ Энгельгардсгофскимъ шоссе, на протяженіи $228\frac{1}{3}$ верстъ. Матеріала сего собственно на 1880 годъ требуется 140 куб. саж., по заготовительнымъ цѣнамъ на сумму 4830 руб. 65 коп. Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить документы о своемъ званіи и благонадежный залогъ наличными деньгами или процентными бумагами изъ числа поименованныхъ въ ст. 1655 ч. I т. X Зак. Гражд. изд. 1857 года, и продолженіяхъ къ сей статьѣ, въ размѣрѣ не менѣе одной десятой $\frac{1}{10}$ части годовой подрядной суммы. Кондиціи означеннаго подряда желающіе могутъ видѣть во всѣ присутственные дни до 2 часовъ по полудни. Запечатанныя объявленія будутъ приниматься въ такомъ только случаѣ, если они будутъ поданы не позже 2 часовъ дня торга и написаны безъ отступленій отъ установленныхъ въ законѣ правилъ. № 2160. 3

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что согласно журнальному постановленію его, 9. Іюня состоявшемуся, 28. бывшаго Сентября въ присутствіи Губернскаго Правленія будутъ производиться публичные торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу дома, состоящаго въ г. Рѣжицѣ, принадлежащаго умершему купцу Карлу Ланге, оцѣненнаго въ 419 руб., на пополненіе казенныхъ и частныхъ долговъ.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе къ означенному дню торга, гдѣ имъ будутъ предъявлены опись и всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 6534. 3

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что согласно журнальному постановленію его, 17. мин. Іюля состоявшемуся, 19. будущаго Ноября въ присутствіи Губернскаго Правленія будутъ производиться публичные торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имѣнія Раево, состоящаго въ 1 станѣ Себежскаго уѣзда, заключающаго въ себѣ удобной и неудобной земли всего 594 дес. 1460 саж., оставшейся въ обрѣзкахъ отъ надѣла крестьянъ, оцѣненнаго въ 327 руб. 50 коп., принадлежащаго помѣщицѣ Варварѣ Быковой, на пополненіе разныхъ казенныхъ взысканій на сумму 6868 р. 66 копѣекъ.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ правленіе къ дню торга, гдѣ имъ будутъ предъявлены опись и всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 6517. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren angegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Arbeiterokladisten Leon Romanow Fedorow am 15. August 1876 Nr. 995 ertheilte, bis zum 1. Januar 1877 giltige Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 20. Августа 1879 года.